

# VOTRE HATTEN CONSISTOIRE

## Bon à savoir

**Président du consistoire de Hatten et animation transfrontalière et évangélisation :**

**pasteur Axel Imhof**

1 rue Neuve, 67690 Hatten,  
06 89 28 30 43, axel.imhof@uepal.fr

**Secrétariat pour le consistoire de Hatten :**

**Nathalie Guizzon,**

07 87 14 60 53

**Nouveaux horaires :**

lundi, mardi, jeudi, vendredi  
de 13h30 à 16h30

Le mardi permanence au presbytère  
de Niederroedern (03 88 86 51 98)

paroisseprotestanteniederroedern@orange.fr

www.protestant-consistoire-hatten.fr

**Vos aumôniers d'hôpitaux**

*Si vous souhaitez une visite pour vous ou un proche contactez directement l'aumônier de l'établissement.*

**Au centre hospitalier de Haguenau**

Danièle Kopp, 03 88 06 33 33

**Au centre hospitalier de Wissembourg**

Marie Louise Rempp, 07 70 05 34 64

**Au centre hospitalier de Bischwiller**

Léa Langenbeck, 07 60 07 06 13

**Au centre hospitalier de Brumath**

Anne-Christine Hilbold-Croiset,  
03 88 64 61 73

**Au centre hospitalier de Saverne**

Aline Guerrier, 03 88 71 65 67  
ou 06 35 95 14 47

**EHPAD de Betschdorf, Lauterbourg, Seltz :**

Théophile Mallo, 07 83 86 23 05

Pour les autres hôpitaux, voir auprès de votre pasteur ou la liste des aumôniers ici : <https://www.uepal.fr/contacts-telephoniques-des-aumoniers-en-etablissements-medico-sociaux/>

## Groupe de jeunes

Le groupe de jeune a démarré l'année scolaire avec fête de rentrée épique ! Après un temps de prière dans l'église de Hatten, nous sommes passés dans la salle pour danser, jouer, boire des cocktails sans alcool et se retrouver.

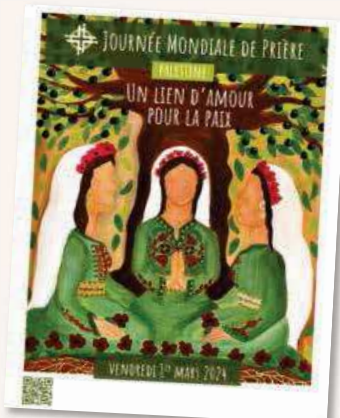
Un grand merci à Lucas à la guitare et à Hugo notre DJ de la soirée !

Le groupe de jeunes rassemble des jeunes de 14 à 20 ans. On se retrouve tous les troisièmes vendredis du mois à 20h, chaque fois dans un lieu différent du consistoire. Pour plus d'infos, contactez Axel Imhof ou Charlotte Sonnendrücker.



## Journée Mondiale Prière (JMP)

Le vendredi 1<sup>er</sup> mars à 19h  
à Oberbetschdorf.



## J'Time

Le 13 janvier 20h à Hunsbach  
avec David Prigent  
du groupe Antydot  
Contact : 06 64 49 15 06.



# SECTEUR HATTEN SUD "LE MAILLON, RHIN-MODER"

## Bon à savoir

### Paroisse de Rountzenheim

Auenheim – Soufflenheim  
Presbytère : 3 rue du presbytère  
67480 Rountzenheim-Auenheim  
Vice-présidente : Danielle Fontaine  
16 rue de l'Étang, 67620 Soufflenheim  
06 70 19 59 39 – fontaine.albert67@outlook.fr

### Paroisse de Roppenheim

Kauffenheim – Forstfeld  
Presbytère : 2 rue Presbytère  
67480 Roppenheim  
Président : Richard Bisch  
20 rue des Soldats, 67480 Forstfeld  
07 89 42 92 97 – or.bisch@orange.fr

### Paroisse de Sessenheim

Stattmatten- Dalhunden  
Presbytère : 8 rue A. Fuchs  
67770 Sessenheim  
Présidente : Margot Kandel  
72, rue de Nieul, 67770 Dalhunden  
03 88 86 03 63 – margot.kandel@wanadoo.fr

 « Page facebook » du Maillon Rhin-Moder :  
**Paroisses protestantes de Rountzenheim, Sessenheim et Roppenheim**  
La page peut également être trouvée en tapant le texte suivant dans Facebook ou google : @Protestant.Rhin.Moder

### Équipe pastorale du secteur :

Pasteur Pierre Kopp, presbytère de Rountzenheim, 09 77 44 34 22, pierre.kopp@uepal.fr  
Pasteure Charlotte Sonnendrücker, 06 76 62 86 29, charlotte.sonnendrucker@uepal.fr  
La pasteure Sonnendrücker a installé son bureau au presbytère de Sessenheim.  
Vous pouvez lui déposer du courrier dans la boîte aux lettres et l'y rencontrer sur rendez-vous.

### Permanence pastorale pour les obsèques :

Pasteur Pierre Kopp : **janvier et mars 2024**  
Pasteure Charlotte Sonnendrücker : **février et avril 2024**

## Rétrospectives

### Une fête des récoltes mémorable

Nous avons eu la joie d'accueillir le 1<sup>er</sup> octobre la fête des récoltes de la corporation des boulangers et des Talmeniers ainsi que la confrérie des Vignerons de Cleebourg. Nous avons vécu à cette occasion une belle célébration œcuménique en l'église de Sessenheim, co-célébrée par les pasteurs Kopp et Sonnendrücker et le prêtre Radon. Le pain était à l'honneur avec une magnifique décoration incluant des pains décorés et une distribution de petits pains à la sortie. Un boulanger a même fabriqué en direct du pain sur le baptistère pendant la prédication, où la pasteure Sonnendrücker a évoqué le rôle



La confrérie des vignerons de Cleebourg en costume.



La corporation des Talemeliers et des boulangers en costume représentant le pain.



Les célébrants et des membres de la corporation avec le drapeau de la fête des 100 ans de la corporation.



Une partie de la décoration de l'autel avec les petits pains qui ont été distribués à la sortie.

Photos © P. Eckert

## Rétrospectives (suite)

### Fête paroissiale Rountzenheim-Auenheim-Soufflenheim

Le 22 octobre, la paroisse de Rountzenheim-Auenheim-Soufflenheim, a eu la joie de vivre sa deuxième fête paroissiale dans le beau cadre de l'espace Vauban. Lors d'un culte de fête avec de nombreux participant.e.s, tous ont pu vivre pour la première fois une approche dialoguée du texte biblique. La pasteur Sonnendrücker a animé ce qu'on appelle un « bibliologue », qui a provoqué beaucoup d'intérêt et de participation ! Des jeunes du catéchisme ont contribué en animant deux chants, accompagnés au piano par Mme Gina Lee. Le repas et l'après-midi convivial qui ont suivi, agrémenté par la belle tombola, ont réuni un nombre croissant de convives, sur place, mais aussi dans la formule « à emporter ». Sans oublier les danseurs entraînés par la musique de M. Mosser.

Merci à tous les bénévoles et merci à tous les participants : rendez-vous est pris pour l'année prochaine, le 13 octobre 2024.



Fête paroissiale de Rountzenheim.

©P. Koepf

### Remerciement à Mme Wander

La fête paroissiale 2023 a également été l'occasion de dire un grand merci à Mme Édith Wander. Elle avait été nommée receveuse le 1<sup>er</sup> janvier 1995. « Receveuse » est un mot de la technique financière. Le receveur, ou la receveuse, est la personne nommée par notre Direction d'Église, sur proposition du Conseil presbytéral, pour tenir au quotidien la comptabilité de la paroisse, sous toutes ses formes. Cela représente un engagement important, régulier, et prenant, qui demande précision, rigueur, et régularité. Cela fait un sacré bail, une belle longévité dans la fonction. Dès le début, elle a partagé cette fonction avec son mari Alfred, en une équipe fidèle et persévérante. Nous rendons grâce pour le service rendu par Édith Wander pendant toutes ces années, et nous y associons



Merci Mme Wander !

©C. Wolff

la mémoire d'Alfred, qui a été accueilli dans la lumière de Dieu. Maintenant qu'elle a passé la main, nous souhaitons à Édith de vivre paisiblement les jours et les années qui viennent, au cœur de notre communauté. Merci !

### Notre groupe de jeune consistorial s'est réuni au foyer de Sessenheim pour une soirée crêpes

Nous avons aussi vécu un temps de prières, chants et partage biblique. Bienvenue aux jeunes à partir de 14 ans !

Infos auprès de la pasteur Sonnendrücker



Entre rires et partage.

©C. Sonnendrücker

## Nos joies et nos peines dans le secteur sud

### Obsèques

#### Dalhunden

**Albert Karcher**, 87 ans, 5 octobre

**Rodolphe Voelckel**,  
80 ans, 9 octobre

**Alain Lang**, 54 ans, 28 octobre

#### Rountzenheim

**Georgette Hoehn**,  
90 ans, 27 octobre

#### Sessenheim

**Albert Nunge**, 86 ans, 21 septembre

**Hélène Wander** née Mochel,  
93 ans, 2 novembre

## À venir

### Célébration œcuménique

**Dimanche 21 janvier à 11h** aura lieu la célébration œcuménique annuelle à l'église de Rountzenheim-Auenheim. Avec le curé Lima de Gouvéa et les pasteurs, notre groupe œcuménique local animera cette célébration à partir d'un matériel créé par des chrétiens du Burkina Faso.

### Fête paroissiale de la paroisse de Roppenheim-Forstfeld-Kauffenheim

Rendez-vous à 10h30 à l'église de Roppenheim pour un culte festif commun de secteur avec



© Harmonie Roppenheim

Harmonie de Roppenheim.

participation des jeunes !

La fête se poursuivra à la salle communale, avec au menu les traditionnelles bouchées à la reine – riz, suivi du buffet de gâteaux.

L'animation musicale sera assurée à l'heure de l'apéritif par la société de musique Harmonie de Roppenheim. Infos et inscriptions suivront. Voir feuille jointe.



Célébration œcuménique dans le cadre de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens.

© uniteschrétiens.fr

## Activités paroissiales

### Veillées « partage, prière et chant »

Dates à demander auprès des pasteurs.

Normalement le jeudi de 19h30 à 20h30 (Foyer de Rountzenheim)

### Groupe « Lire ensemble la Bible » à Sessenheim

Le 1<sup>er</sup> mardi du mois (sauf exception), de 14h à 16h, au Foyer paroissial de Sessenheim

#### Prochaines dates :

2 janvier, 13 février, 5 mars et 2 avril

Thème 2023-2024 :

« Femmes responsables – Quelques portraits de femmes dans le Nouveau Testament »

### Groupe « Lire ensemble la Bible » à Rountzenheim

Tous les 3<sup>èmes</sup> jeudi du mois (sauf exception) à 20h, au Foyer paroissial protestant de Rountzenheim.

#### Prochaines dates :

18 janvier, 15 février, 21 mars et 18 avril

Thème 2023-2024 :

« Femmes responsables – Quelques portraits de femmes dans le Nouveau Testament »

### « Chantons ensemble » - groupe de chant pour tous !

Les rencontres ont lieu le mardi soir à 19h30 au Foyer paroissial protestant de Sessenheim, sous la direction de M. Santa Harilalanjatovo. Possibilité de rejoindre la chorale après le concert du 11 février.

#### Contact :

Santa Harilalanjatovo,

06 76 53 08 63

Gina Lee,

06 63 07 66 15

### Concert de la chorale « Ensemble »



© DR

Chorale Ensemble.

La chorale « Ensemble » avait impressionné son public l'année dernière par la qualité de sa musique.

Cette année nous embarquons pour son second concert le **11 février à 16h** à l'église de Fort Louis.

Au programme une invitation à la prière et à la méditation, tout en finesse, à travers un répertoire international choisi avec soin.

L'interprétation a été peaufinée pendant des mois sous la direction de Santa Harilalanjatovo et l'accompagnement au piano de Gina Lee.

Un rendez-vous à ne pas manquer, pour nos oreilles mais aussi pour nos âmes.



Culte pour les tout-petits dans le secteur Sud.

© C. Sommerdrucker

# SECTEUR HATTEN NORD "LES 3 RIVIÈRES"

## Bon à savoir

### Paroisse de Niederroedern-Croettwiller-Wintzenbach

**Pasteur :** Marion Eyermann, 03 88 86 51 98, marion.eyermann@uepal.fr  
**Presbytère :** 23 rue de la Haute Vienne, 67470 Niederroedern, 03 88 86 51 98  
**Présidente :** Sylvie Marmillod, 24A rue de Bellac, 67470 Niederroedern 06 29 24 62 83, sylvie\_marmillod@hotmail.fr

### Paroisse de Lauterbourg-Seltz

**Pasteur :** Marion Eyermann, 03 88 86 51 98, marion.eyermann@uepal.fr  
**Vice-président :** Aimé Rodriguez, 17A rue de la Gare, 67630 Lauterbourg, 09 53 43 64 74, aime67470@gmail.com  
**Paroisse de Betschdorf-Schwabwiller-Kuhlendorf**  
**Pasteur :** François Ferré, 06 11 41 91 80, francois.ferre@uepal.fr

**Presbytère :** 1 rue des Potiers, 67660 Betschdorf  
**Président :** Chrétien Stoeffler, 44 rue Woglers, 67660 Betschdorf, 06 83 51 29 67, chretien.st@wanadoo.fr

### Paroisse de Rittershoffen-Leiterswiller

**Pasteur :** Axel Imhof, 1 rue Neuve, 67690 Hatten, 06 89 28 30 43, axel.imhof@uepal.fr  
**Président :** Martin Kraemer, 26 rue Adelaïde, 67690 Rittershoffen, 03 88 80 14 57

### Paroisse de Hatten-Buhl-Trimbach

**Pasteur :** Axel Imhof, 1 rue Neuve, 67690 Hatten, 06 89 28 30 43, axel.imhof@uepal.fr  
**Presbytère :** 1 rue Neuve, 67690 Hatten, 03 88 80 00 65  
**Vice-président :** Bernard Wohlhuter, 12 rue de la Gare, 67690 Hatten, 06 86 17 49 96, bernard.wohlhuter@orange.fr

## Un regard en arrière

### Secteur Niederroedern / Lauterbourg



Dans le cadre de la célébration œcuménique pour petits, les enfants ont décoré une étoile. D'autres étoiles ont été décorées (école, catéchisme) pour orner les autels des églises de l'Avent à l'Épiphanie. « Faisons briller les étoiles de la vie » ! À l'occasion de la journée internationale des personnes en situation de handicap (le 3 décembre) et dans le cadre du collectif « Handicap en Europe », de nombreuses étoiles ont été décorées pour témoigner de la place entière des personnes handicapées dans notre société, dans les écoles, en paroisse, etc. Interrogeons notre façon d'accueillir les personnes en situation de handicap et de les inclure dans nos différents lieux de vie. Nos vies sont-elles pour elles une Bonne Nouvelle ?



Merci au groupe Maranatha d'avoir offert à l'assemblée, réunie ce 15 octobre à Niederroedern, ce beau culte !



Merci pour tous les jouets collectés et récupérés par l'association « Repas » !

### A-Dieu Martine !

C'est avec tristesse et émotion mais aussi dans l'espérance de la vie éternelle que nous avons remis Martine Stoehr entre les mains de Dieu.

Après un combat contre la maladie qu'elle a mené avec courage durant plus de deux ans, Martine est décédée le 7 novembre à Haguenau, dans le service des soins palliatifs.

Martine s'était investie dans la paroisse et plus particulièrement à Croettwiller où elle a exercé durant une douzaine d'années, la fonction de sacristaine épaulée par son mari Freddy, conseiller presbytéral.

Nous sommes reconnaissants pour son service et garderons d'elle le souvenir d'une personne rayonnante et engagée. À ses proches nous exprimons toute notre sympathie. Et comme aurait dit Martine « *Il faut regarder devant soi !* ». Dieu nous donne un avenir à espérer.

### Hatten - Rittershoffen

Lors de la célébration œcuménique des petits, mouton a découvert un parchemin très ancien. L'occasion de nous émerveiller au sujet de la Bible, ce texte si ancien qui est passé de génération en génération, qui est traduit aujourd'hui dans la plupart des langues du monde, qui est un véritable trésor à découvrir à tout âge !



## Un regard en arrière (suite)

Rittershoffen — Leiterswiller

### Deuxième édition « Fabrique ta bougie »

En 2019, la première édition avait connu un beau succès. C'était à nouveau le cas cette année. Une quarantaine d'enfants se sont réunis pour profiter de ce grand atelier éphémère installé à Betschdorf le 25 octobre. En alternance, pendant que les uns écoutaient une histoire biblique racontée par Axel Imhof à l'aide d'ombres chinoises, les autres s'affairaient autour des pots de cires liquides de toutes les couleurs. Avec concentration et application, ils ont fabriqué leurs bougies trempées, puis les ont sculptées. Des chefs d'œuvres ont été façonnés !



Betschdorf

### Culte des Récoltes à l'EHPAD de Betschdorf

Le lundi 2 octobre, la chapelle de l'EHPAD de Betschdorf était comble pour célébrer le culte des Récoltes. L'autel était joliment décoré par deux corbeilles remplies de fruits et de légumes de saison. L'assemblée a chanté avec entrain « *Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren* » et « *Toi qui disposes* ». Les résidents ont également participé à la Sainte Cène. L'action de grâce pour le pain quotidien, à la fois matériel et spirituel, que Dieu nous donne jour après jour, était au cœur de cette belle célébration. Un grand merci à tous les bénévoles et à tous les résidents !



Photos © DR

## Nos joies et nos peines dans le secteur « Les 3 rivières »

### Obsèques

#### Niederroedern

**Gloria Loux**, 78 ans, le 14 octobre (de Seltz)

**Isabelle Rieu-Pacchioni**,  
51 ans, le 28 octobre (de Seltz)

**Heinz Posmek**, 81 ans, le 8 novembre

**Martine Stoehr**, 59 ans, le 13 novembre  
(inhumation à Croettwiller)

#### Rittershoffen

**Mina Holtzmann** née Jaeger, 79 ans, le 7 octobre,  
Matthieu 10, 32.

**Georges Andler**, 90 ans, le 10 octobre, 1 Thimothee 6, 12.

**Charles Goetzmann**, 78 ans, le 21 octobre, Galates 5, 6.

### Baptêmes

#### Rittershoffen

**Mila Ludwig Herr**, fille de Emmanuel Herr et  
Franziska Ludwig, le 24 septembre (domiciliés à Betschdorf)

## À venir – vie paroissiale

### Consistoire

#### Culte église en pagaille spécial « parrains-marraines-filleul.le »

Cette année encore, invitez votre parrain, votre marraine ou votre filleul. le pour passer un moment privilégié ensemble lors de ce culte festif ! Si vous ne pouvez pas les emmener, ou si vous n'êtes pas concernés directement par cette thématique, vous pourrez quand même vivre de belles choses lors de culte « église en pagaille », un culte festif très vivant avec des ateliers pour petits et grands. À partir de 9h30 : accueil avec boissons chaudes et froides  
10h : culte festif avec ateliers  
12h : repas tiré du sac

#### Secteur paroissial Lauterbourg / Niederroedern

#### • Célébration œcuménique pour les petits (3-8 ans)

Dimanche 14 janvier à 10h30 dans la sacristie de l'église de Niederroedern avec bricolage et verre de l'amitié (sans alcool)

#### • Célébrations dans le cadre de la Semaine de Prière pour l'Unité des Chrétiens

Dimanche 21 janvier, à 10h à l'église de **Niederroedern** (vente de gâteaux pour la caisse œcuménique) et à 17h à la salle des fêtes de **Lauterbourg**.  
Thème : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu... et ton prochain comme toi-même. »

#### • Élections des conseillers presbytéraux

Elles auront lieu le 4 février (1<sup>er</sup> tour) et si nécessaire le 11 février (2<sup>ème</sup> tour).  
Un courrier avec toutes les informations vous parviendra courant janvier.

#### • Nouveau cette année

Marche méditative œcuménique pour entrer dans le temps du Carême Elle débutera le vendredi 16 février à 19h à l'église de Niederroedern.

#### • Journée Mondiale de Prière (JMP)

Vendredi 1<sup>er</sup> mars à 19h à Betschdorf (Ober).

#### • Fête paroissiale à Lauterbourg

Notez dès à présent dans vos calendriers la date de la fête paroissiale qui aura lieu le 10 mars dans le hall de la salle polyvalente de la Lauter à Lauterbourg.  
À 10h : temps méditatif et musical avec Roland Engel et ses musiciens suivi du repas.

#### • Offrande annuelle

Petit rappel aux paroissiens qui souhaitent soutenir notre Église (ESP) et notre paroisse par leur don (offrande annuelle).  
Nous sommes reconnaissants pour les enveloppes qui nous sont remises et qui nous permettent d'honorer nos engagements et de faire face à nos frais.  
Un reçu fiscal vous parviendra.

#### Hatten et Rittershoffen

#### • Semaine de prière pour l'unité des chrétiens

On me raconte souvent à quel point les rapports entre protestants et catholiques n'étaient pas tendres à l'époque. Qu'il est bon de laisser ce temps derrière nous, d'avancer ensemble et de louer ensemble notre Seigneur. Nous portons de plus en plus de projets en commun, comme les célébrations pour les petits, les Starnesinger et un voyage à Taizé en 2024. Venez soutenir cette dynamique en participant aux célébrations œcuméniques à l'occasion de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens, dimanche 21 janvier à Buhl à 10h et vendredi 26 à 19h à Rittershoffen, chaque fois à l'église catholique. Merci de soutenir aussi nos projets dans la prière !

#### • Starnesinger le 6 janvier

Cette année encore, enfants catholiques et protestants passeront de maison en maison pour annoncer la naissance du Christ et récolter des fonds pour un projet humanitaire. L'an dernier, nous n'avions pu faire que deux rues. Cette année, nous espérons avoir assez de monde pour faire plusieurs équipes et passer dans

toutes les rues ! Si les rois mages devaient ne pas pouvoir passer chez vous mais que vous aimeriez faire un don, il est possible de les déposer dans la boîte aux lettres d'Axel Imhof

#### Rittershoffen/Leiterswiller

#### • Rencontres de l'école du dimanche

Les rencontres reprendront en janvier. Les enfants concernés recevront le programme des séances dans les boîtes aux lettres ou par messagerie.  
Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter les moniteurs :  
Pearl Fey, 07 78 84 82 35,  
Anne Klein, 06 51 35 57 00,  
Alain Weimer, 06 14 40 24 89.

#### Betschdorf

#### Prières au presbytère

Tous les **mardis** de **13h à 14h** (salle de réunion accessible par la cour).

#### Activités récurrentes

École du dimanche (6 à 11 ans).  
Voir programme pour dates et lieux.  
Étude biblique et louange, **tous les mercredi, 19h30** au foyer protestant  
Culte en semaine, tous les **jeudi, 19h30** à l'église d'Oberbetschdorf  
Petit déjeuner offert par la paroisse le **1<sup>er</sup> samedi du mois**, à partir de 8h30 au foyer protestant  
Groupe de prière **un mardi sur deux, en semaine impaire, 19h30** chez M. et Mme Trautmann.  
Culte de louange le **dernier vendredi du mois, 19h30** à l'église de Kuhlendorf

#### Groupe Whatsapp : Instant Biblique

Deux fois par semaine, **mardi et vendredi**, nous publions une **méditation audio** et toutes les infos sur la vie de la paroisse et du secteur sur notre groupe.  
Pour rejoindre le groupe WhatsApp, flashez ce QR Code :

